

中央日報

社址南京珍珠橋七三號 電話掛號一一三五

今日兩大張售洋四分

The Central Daily News	
零售	每份五分
本埠	每月一元二角
國內	每月一元五角
國外	每月二元二角
廣告刊例	第一版每行一元二角
第二版每行一元	第三版每行八角
第四版每行六角	第五版每行四角
第六版每行三角	第七版每行二角
第八版每行一角	第九版每行五角
第十版每行三角	第十一版每行二角
第十二版每行一角	第十三版每行五角
第十四版每行三角	第十五版每行二角
第十六版每行一角	第十七版每行五角
第十八版每行三角	第十九版每行二角
第二十版每行一角	第二十一版每行五角
第二十二版每行三角	第二十三版每行二角
第二十四版每行一角	第二十五版每行五角
第二十六版每行三角	第二十七版每行二角
第二十八版每行一角	第二十九版每行五角
第三十版每行三角	第三十一版每行二角
第三十二版每行一角	第三十三版每行五角
第三十四版每行三角	第三十五版每行二角
第三十六版每行一角	第三十七版每行五角
第三十八版每行三角	第三十九版每行二角
第四十版每行一角	第四十一版每行五角
第四十二版每行三角	第四十三版每行二角
第四十四版每行一角	第四十五版每行五角
第四十六版每行三角	第四十七版每行二角
第四十八版每行一角	第四十九版每行五角
第五十版每行三角	第五十一版每行二角
第五十二版每行一角	第五十三版每行五角
第五十四版每行三角	第五十五版每行二角
第五十六版每行一角	第五十七版每行五角
第五十八版每行三角	第五十九版每行二角
第六十版每行一角	第六十一版每行五角
第六十二版每行三角	第六十三版每行二角
第六十四版每行一角	第六十五版每行五角
第六十六版每行三角	第六十七版每行二角
第六十八版每行一角	第六十九版每行五角
第七十版每行三角	第七十一版每行二角
第七十二版每行一角	第七十三版每行五角
第七十四版每行三角	第七十五版每行二角
第七十六版每行一角	第七十七版每行五角
第七十八版每行三角	第七十九版每行二角
第八十版每行一角	第八十一版每行五角
第八十二版每行三角	第八十三版每行二角
第八十四版每行一角	第八十五版每行五角
第八十六版每行三角	第八十七版每行二角
第八十八版每行一角	第八十九版每行五角
第九十版每行三角	第九十一版每行二角
第九十二版每行一角	第九十三版每行五角
第九十四版每行三角	第九十五版每行二角
第九十六版每行一角	第九十七版每行五角
第九十八版每行三角	第九十九版每行二角
第一百版每行一角	第一百零一版每行五角

遷大廉價

止底月三至日一月一



法辦價廉

- 一、廉價期三個月自一月一日起至三月底止
- 二、廉價期內本版圖書一律照原售價再打八折即原售價者八折原售價九折者七折原售價八折者六折原售價七折者五折原售價六折者四折原售價五折者三折原售價四折者二折原售價三折者一折原售價二折者半折原售價一折者半折原售價半折者二折原售價二折者三折原售價三折者四折原售價四折者五折原售價五折者六折原售價六折者七折原售價七折者八折原售價八折者九折原售價九折者十折原售價十折者十一折原售價十一折者十二折原售價十二折者十三折原售價十三折者十四折原售價十四折者十五折原售價十五折者十六折原售價十六折者十七折原售價十七折者十八折原售價十八折者十九折原售價十九折者二十折原售價二十折者二十一折原售價二十一折者二十二折原售價二十二折者二十三折原售價二十三折者二十四折原售價二十四折者二十五折原售價二十五折者二十六折原售價二十六折者二十七折原售價二十七折者二十八折原售價二十八折者二十九折原售價二十九折者三十折原售價三十折者三十一折原售價三十一折者三十二折原售價三十二折者三十三折原售價三十三折者三十四折原售價三十四折者三十五折原售價三十五折者三十六折原售價三十六折者三十七折原售價三十七折者三十八折原售價三十八折者三十九折原售價三十九折者四十折原售價四十折者四十一折原售價四十一折者四十二折原售價四十二折者四十三折原售價四十三折者四十四折原售價四十四折者四十五折原售價四十五折者四十六折原售價四十六折者四十七折原售價四十七折者四十八折原售價四十八折者四十九折原售價四十九折者五十折原售價五十折者五十一折原售價五十一折者五十二折原售價五十二折者五十三折原售價五十三折者五十四折原售價五十四折者五十五折原售價五十五折者五十六折原售價五十六折者五十七折原售價五十七折者五十八折原售價五十八折者五十九折原售價五十九折者六十折原售價六十折者六十一折原售價六十一折者六十二折原售價六十二折者六十三折原售價六十三折者六十四折原售價六十四折者六十五折原售價六十五折者六十六折原售價六十六折者六十七折原售價六十七折者六十八折原售價六十八折者六十九折原售價六十九折者七十折原售價七十折者七十一折原售價七十一折者七十二折原售價七十二折者七十三折原售價七十三折者七十四折原售價七十四折者七十五折原售價七十五折者七十六折原售價七十六折者七十七折原售價七十七折者七十八折原售價七十八折者七十九折原售價七十九折者八十折原售價八十折者八十一折原售價八十一折者八十二折原售價八十二折者八十三折原售價八十三折者八十四折原售價八十四折者八十五折原售價八十五折者八十六折原售價八十六折者八十七折原售價八十七折者八十八折原售價八十八折者八十九折原售價八十九折者九十折原售價九十折者九十一折原售價九十一折者九十二折原售價九十二折者九十三折原售價九十三折者九十四折原售價九十四折者九十五折原售價九十五折者九十六折原售價九十六折者九十七折原售價九十七折者九十八折原售價九十八折者九十九折原售價九十九折者一百折原售價一百折者
- 三、廉價一律現款概不記賬亦不退換
- 四、外埠郵購以郵局匯票為憑郵費約加一成有餘不足照算
- 五、此項辦法各地分局同時舉行
- 六、廉價期內圖書館特別優待券等仍可通用但仍以購一部為限

本局特備一
從不舉行廉價
現因總廠將遷
存貨數百萬元
特將廉價三月
藉答惠顧雅意



- 中學教科及參考專門圖書 原售實價 廉售八折
- 一部份參考書 原售九折 再打八折
- 小學教科及一部份雜書 原售八折 再打八折
- 雜誌 預約 特價書
- 代印名片 屏聯裱工 一律照原價再打九折
- 文具 儀器 標本 九五折至八折

交通雜誌

交通部南京無線電局為電話代替報收住址及電話電報啟事

中國國民黨第三次全市代表大會秘書處通告

南京特別市第三次全市代表大會定於二月一日開幕...

陸軍大學校啟事

本校職員因事請假...

公路局招標

津浦鐵路管理局招標承辦制服廣告

軍需署招商標製單服廣告

南京市政府社會局通告

交通雜誌

第一期目錄

南京無線電局為電話代替報收住址及電話電報啟事

國民政府參軍處通告

大智書局

大惠價一月

法辦價廉

一、廉價一月自二月一日起至三月底止

都錦生

絲織禮品

大洋 一在連三二 目價 半八半五半二
律內捐角角 時 時 時

蔣將員長爲肅清赤匪，剿餘抗日陳師氏特於百江之中，抽去勇騎，自督剿，完成剿赤任務。本省各界得昨有消息後，歡欣若狂，籌備熱烈歡迎，蓋久苦匪禍之殫民，憔悴於赤色恐怖之中，以爲若不電解解倒縣也。蔣員長係於本月廿七日下午九時由京乘楚有營官節，隨員則乘威甯隨行，惟以長江水淺，航行甚緩於今日（二十九日）晨九時方

十八軍周師已克復金溪

蔣委員長爲肅清赤匪、剷除抗日障礙計，特於百忙之中，抽空來贛親自督剿。完成剿赤任務。本省各界歡迎蔣氏來省消息後，歡欣若狂，籌備執紼熱烈歡迎。蓋久苦匪禍之贛民，憔悴於赤色恐怖之中，以爲蔣軍不啻解脫倒懸也。蔣委員長係於本月二十七日下午九時由京乘愛有艦啓程，隨員則乘威甯隨行。惟以長江水漲，航行甚緩於今日（二十九日）晨九時方始抵萍，鵠候於江干招商碼頭之九江市民軍士，陳警備司令、陳致政等，均至車站歡迎。而於二十日下午赴萍遊視之總主席黨部委員范爭波、王冠英、李中襄、省府委員袁良文、吳錫陶、李德劍、魏學達、亦至江干歡迎。蔣氏於歡迎處動輒中盤盤岸，與楊永泰、熊主席同乘汽車，至南潯路車站。歡迎人員亦由江干至車站歡迎。十時半由萍站開往南昌之客車內，至南潯路車站。歡迎人員亦由江干至車站各委員，各人對於本省詳情及軍事政治報告甚詳，並請示一切。車抵吉安時已十二時矣，蔣氏並召見德安縣長桂運斌，及該縣區黨部委員、垂詢地方實況。指示一切。休息半小時聞車抵徐家埠轉趨尋崗邊陲區黨部司令部參謀長賀國光由省乘車抵此歡迎。彼即率蔣氏專車歸報告劉鄴經過。刻下匿情，前線軍事諸事。

今年上市者僅數家
社會經濟頗受影響

今年上市者僅數家
社會經濟頗受影響

(鎮江通訊)鎮江錢業，近年迭遭厄運，有人謂其自身不振，有人謂由銀行不援助，有人謂受時局影響，但原因複雜，決不止此三者。前將錢業今昔盛衰之點，分述如左：

錢莊放款祇憑信用，大海各銀行有去無來，斷絕

視、元龍、元盛、恆祥、承裕等數家，其餘雖老牌字號，如德記、晉源等亦不欲開市，但不開市者，並未歇本，其欠皆在欠人以上，其致命傷，即欠人者不認人，人欠者不認到家，而上

玻璃之器，一跌即破，玻璃不及貨店，雖缺本尚有機可待。鎮江錢業至今全地步，雖其平時享受獨優，與保守銀本位及二七實利之社會潮流之較量所失，但社會用之，對於欠錢之難者，甚少顧全信用，損人雖不益己，而竟有作心腸慳不還者，銀行有收假用逕送之，所應者欠而不還，今錢莊大半閉人地間，銀行更何敢收

貪賊枉法證據確鑿豈容狡

隔、其實救鎮江饑寒之款、上海九督稱假于日者、至有一千餘萬。而孤兒寡婦間房私蓄、亦無不可以存鎮江錢業為可靠、此以往之情形也。

然而時至今日、何以一紙空文、記者昨日特走訪鐵業中人、謂今春有閩省之希望者、祇有進生、鼎久不答辭、何故（答）鄙人歷來與高友處、已自前由晉返京、中原祀者昨特往慰問、即詢對於彈劾鄭毓秀案之經過、承作下列之賡語。（記者問）名報紙所登鄭毓秀賄買國貨先生見之否（鼎答）說見權輿於人便連而已（問）先生對於李君之質問久不答辭、何故（答）鄙人行使權利、係非我國人所難辦、僕代國人認、以身份關係、當然不應有所讓告、平日又有一介素士、平口又有人欲爭收收入、因誤與相犯、彼等多數貪官、亦未免過於輕其責焉而已（鼎答）致謝不敏、（問）先生此次不辭、有何理由（答）鄙人未見原文、

顧詞駁斥日代表意見書

詞駁斥日代表意見書

在去年行政院大會後發表

衡之行動耶，且也鐵路被炸時，爲九月八日晚十點半鐘、而在被炸後六小時內，北去四百基羅米突之滿都子即被佔領（時在九月十九日午前四時五十分）南去二百基羅米突之營口亦爲日軍所佔（時在九月十九日午前五時）此種事實，尙又怎能強釋爲含有自衛行動之動機耶。

以謂所有有主之獨立運動及壓迫下所有之獨立運動者爲邪惡，凡諸戰事前五年之計劃。故吾人謂希權之獨立，僅爲偶爾的一發，而非侵略的結果，則亦未嘗確鑿之結果。反觀滿洲事實與連環太甚，所謂擴張政策上，將歷次所宜言之獨立，果有其事，要亦不過如報章所載第二十八頁所云：絕不含有其個人或滿洲人民情懷中之個分之意義耳。現報告書於第九十七頁、第五頁以前，在滿洲從未

決電國聯主持正義

說明職權既有破壞、實際上並未能阻止、蘇南下列車之準時到站、勝不能引為軍車行動之理由也、日本東京帝國大學橫田教授、曾於一九三一年十月十五日之演說中稱、

(經) 使鐵軌之破壞、日軍為委因之原因、自衛行動、亦只有向侵入之軍隊加以反攻、即令自衛也、日軍最大限度之可能行動、亦只有將北犬營實行佔領、但當時僅攻北犬營之役、而其餘又攻擊瀋陽城市、尙可謂為自

(開封通訊) 豫省各界為抵禦外侮起見特組織河南省人民自衛委員會現該會已於本月廿七日上午九時在省人民開封縣黨部舉行成立會、屆時到會者有各機關團體代表凡卅餘人、主席張靜愚紀錄梅之英開會如左、

民主黨組織規程、請公決決議：修正通過、(一、二、三) 國民黨組織規程、請公決決議：修正通過、(一、二、三) 王星舟提議：擬由本會公議、電請國聯主持正義案、決議：通過、(三) 推選本會各委員案、推選結果：(一、二、三、四、五) 常務委員、王星舟、鄭文輝、劉選賢、王松園、蕭浩、周萬里、余衍、楊儀山、乙、財務委員、李鐵風、王公度、曹直、丙、監察委員、馬善成、楊心之、張廣成、全彩五、郭三、四、決議：定於一月廿九日九時、(星期日) 各委員會開會、(時間上午九時)、(地點縣黨部)、五、決議：本會會址設在開封縣黨部、(一、二、三、四、五)

設總會於上海各地設分會
電全國各鐵路捐資購飛機

漢航訊

(中央社) 平
漢路最近提倡飛
武委員提何競
空救國、不遺餘
力除該路同人
已捐薪五、膳
飛機一架外、昨(廿一)
何氏又在紀念週接見、致
同民及各鐵路、以鐵路同
人為發起人、設立全國航
空創立會、總會設上海各
空創分會、積極促進全國
各分會各鎮各神宮各軍
政領袖、參加航空救國運
動、應先指撥款項、此
一年內全國即
有五百架飛機、一面並
進社會注意、治路各
人若大路單獨一架、
則各路會商可得十架、
全國各路、可待一架、
贊同、即即日電復、以
示實行計劃之、向全體
同仁發誓之陳述、
到有之日、各路即時成
立航空創立分會、向各
法團接洽成立分會、心
不死、強敵可摧、臨
五、候長工同復、平漢
路下星期分期出教
夏三鎮宣傳航空救
進社會注意、治路各

（無錫通信）京滬甬兩路警務署署長馬近以京滬路計墅關高

路電、昨日已發出、原文如次、

電各 膠濟、臨海、北平、平綏、津浦、正大、京漢、道清、南柳、

湘鄂、杭江、廣西、廣九、廣三鐵路管理局委員會、特別黨部、工會均鑒、航空救國、已就緒日先向國、我國無健全空軍、徒待陸軍之擄掠、迫敵無恃焉者、現在時機已迫、若不全國上下一心、急起而為空軍、軍之創立勢必坐待滅亡、國民空軍、即由國民自動作

(無錫通信) 京滬南兩路鐵路署長高近以京滬鐵路警界關切甚先發生物事內殊於起先後發生事係因前途絕大影響為起見起見於未然際有全防思免於路權保障外另行議組及隨事稽查隊人員額定五名現擬一職長已定前充務段之徐文瀾充任該隊已定日內正式係成此項隊之職務係成縱捕盜匪之責並聞其

捐薪助義

[illegible]

十二年終、由全
五千萬元、同時請
現在航空署擴充爲
體威願節衣縮食、長
薪、接濟義軍、乃一致
自一月分起全夜官生

[illegible]

上海郵政局
漢口重慶間

▲航空郵資

除照貼普通郵資外每重二十公分由
南京寄至上海二角五分至宜昌二角
五分至四川五角

▲寄信方法

信面上寫明航空二字郵資貼足後隨
便投在任何信箱內即可由飛機寄遞

中國航空公司

南京西華門四條巷
電話二一四六號

可洋
開一
戶元

**成來
塔沙**

索有
即詳
寄章

言寓的富致以可蓄儲即

優得是聚
價的雖同沙

儲蓄銀行廣告

南京分行 總 中國 可本行定兩

行上海漢口路三號(章程承索即寄)
新街口

辦事處 水西門路(志社街)

國貨銀行儲蓄部

益儲蓄存款利息九厘
隨時可取不亞活期

票聲明作廢
已如數收清該票因敝友
後該票發現無論中外人
兄大鑒
即述先有不幸情事亦
盼之至無論如何我均抱
浦啓
▲通信處蘇州胥
上海酒

等楊在途中被入竊去除函致該
 局外來人知未得要領而不辭而去不知何
 誠意相待何每次來人知未得要領而不辭而去不知何
 明佈局外來人知未得要領而不辭而去不知何
 請明佈局外來人知未得要領而不辭而去不知何
 二分誠意倘有還人之言願以全家數口生命担保
 門內長發客棧王春田
 大小鮮潔和菜
 應時什貨火鍋
 招徠位置適中
 (地址)花牌樓中市(電話)三三三三
 經濟新式西餐
 中西席捲茶點
 早午席捲茶點
 早午席捲茶點

內外科醫程
每日上午八時至十二時

良友
療治科
診察時間
▲本院

瑞卿診所廣告
時 午後出診 地址 城北魚市大街問心福藥號內
目 小兒科 產婦科 外科 內科
間 () 門診上午八時至下午四時 星期日下午停診
() 出診下午四時至八時急症隨時隨到
備有清潔病室留醫留產

報擴展營業

遷移

▲改善
▲遷設

為擴展營業便利海內外
三十二號大馬路
早車運滬再由專車加快
閱本報或惠登廣告請即

上海分社址啓事

逕送方法當日下午二時後送達
分社起見將該分社設立辦事處本報紙每日下午六時前分發給（電話九一五七）
下屬天津大公報聯合設立辦事處本報紙每日下午六時前分發給（電話九一五七）
分社地址：天津大公報聯合設立辦事處本報紙每日下午六時前分發給（電話九一五七）

高家酒館一號 電話九七七

本報啟

外埠定閱本報無論直接
間接均附送「中央夜報」
不另取費如不附入可向
送報者索取希讀者注意

本京

京市第三次全市代表大會今晨開幕

出席者百〇三區分代表百九十九人

下午預備會選舉主席團及各委員會

中國國民黨南京特別市第三次全市代表大會，經於昨日下午二時，在中央黨部禮堂，由主席團主席王正廷主持，全體代表百〇三區分代表百九十九人出席，下午預備會選舉主席團及各委員會。

主席團主席王正廷致詞，略謂：此次大會，為本市有史以來第一次，全體代表，均能踴躍出席，實為本市政治之進步。預備會已選出主席團及各委員會，下午三時，正式大會開幕。

大會開幕，由主席團主席王正廷主持，全體代表百〇三區分代表百九十九人出席。下午三時，正式大會開幕，由主席團主席王正廷主持，全體代表百〇三區分代表百九十九人出席。

大會法規草案，由主席團主席王正廷提出，經全體代表討論通過。草案內容如下：

第一章 總則

第一條 本市第三次全市代表大會，由本會主席團召集，全體代表出席。

第二條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第三條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第四條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第五條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

大會法規草案，由主席團主席王正廷提出，經全體代表討論通過。草案內容如下：

第一章 總則

第一條 本市第三次全市代表大會，由本會主席團召集，全體代表出席。

第二條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第三條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第四條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第五條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

大會法規草案，由主席團主席王正廷提出，經全體代表討論通過。草案內容如下：

第一章 總則

第一條 本市第三次全市代表大會，由本會主席團召集，全體代表出席。

第二條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第三條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第四條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第五條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

大會法規草案，由主席團主席王正廷提出，經全體代表討論通過。草案內容如下：

第一章 總則

第一條 本市第三次全市代表大會，由本會主席團召集，全體代表出席。

第二條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第三條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第四條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第五條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

大會法規草案，由主席團主席王正廷提出，經全體代表討論通過。草案內容如下：

第一章 總則

第一條 本市第三次全市代表大會，由本會主席團召集，全體代表出席。

第二條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第三條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第四條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

第五條 本會主席團，由主席團主席王正廷主持，全體代表出席。

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

代表姓名一覽

吃飯問題

展望

但是：靜眼看——環境的事物是怎樣的情懷中，竟於這新年特別發亮，這是不是仍陷於落莫死寂的氣氛中嗎？簡直：仍是給嚴寒的氣息窒息着生命的前途毫無溫暖活潑的開展；祇有：從邊關送來的敵寇侵略路警；却動搖了整個社會的民心！疑懼，恐怖，佔據了一般的營營擾擾的人們的方針，然而：歡慶於新年裏的賦舞之摩登男女，其心弦祇隨樂聲的迭奏發為緊張以外其他是毫不關痛癢的；接應之唱，豈惟商女，新年是狂歡的新年，也是銷魂而足麻醉的新年，得過且過，陶樂這是偷安陶樂呀！

吾正不知一個人生可以安度幾個的新年？新年所給於我們的滋味究竟是甜酸苦辣？如其：新年裏的興與狂歡，可以永久地照例維持，那吾總相信這滋味不消說是甜律律的；否則：像去年的新年裏之惶惑於敵人那四散的鐵馬嘶嘶和火花四炸之煎逼驚心，那吾們深懼惡運之重來！正躊躇於又達到新年的了！唉！我們愛心於不能抵抗外侮，又驚心於不能拒絕「新年之不再來，彷徨，踟躕，我們究竟是拚命向前進呢？抑還是尋着保守派的的不火線？」

畢竟：被吾們賀年片堆裏又尋到了譯下的丁尼孫詩句：

「將舊的送出，新的迎來，幸福的鐘聲，悠悠地在雪地上橫過，殘年和我告別，且讓他過去，將錯誤送出，真理迎來！」

紙鐘

光陰真如無線電一般！自己努力！青年的出路，多半從苦中找出來，倘使你遇到阻礙，便消極，灰心，遇不到阻礙，這不是幹才的態度，你一生幸福，也從此宣告終止了！所以爲着事業前途的幸福，就不能只顧目前的苟安！

因爲這層，所以我警告年來的生活，是飽受寒風，有苦儘吃，過去種種，使我不能回首；而且也無暇述述，單就我目前的情形，略告告訴你一點罷！

這幾天氣候特冷，似絮雪花，接連下了幾天，最冷的時候，直到零度以下，在這極冷的天中，你的被褥，腳上還是舊的軍鞋！不畏風寒，有得而無窮穿？可是，是沒有的！拿錢去買，可是錢又從那裏來呢？無可如何，只好讓皮膚上凍乾個凍窟窿罷！至於腿的地方，提到了更加傷心！在那個酷冷的夜裏，你的叔叔，正虔敬地禱求，臨時吹進布衣的寒風，頓時吹進你那瘦弱的生活，地板縫縫裏，把發熱溫度，統統奪去了！凍得我通身發顫，全身麻木，唉！這道生活，我有生以來，沒有嘗過，但是，忍受經濟的壓迫，只好忍着。

烟和酒，我在求學時代，就沒有吃過，現在的代，還是保持常態，極力自制，這是什麼原因？賭博！這就是害人的陷阱，

總理女士

服事四姨太太太梳洗時不隱防破掉了她的心愛的鏡上的玻璃。

「瞎了眼的小鬼頭！」四姨太太的怒火勃發了，順手摸了一塊梳子猛向小蘭的面部擲去，戰戰兢兢的小蘭那裏來得及迴避牠？中了！梳齒嵌在面頰上，擊下了無數深深的紅點，隨即掉到地上斷了。一把精美的梳子斷成了三段。四姨太太怒不可遏了，拿起掛在牆上有着兩三道裂痕的寸來寬的竹片，沒頭沒腦的劈將下去，小蘭哭着跪下了，竹片的裂縫夾着滾下了，片片的裂縫夾着滾下了的肌肉，隨着小蘭的悲哭聲在小蘭的手上，臉上泛出了幾處血跡。

三姨太太聞聲過來了，經她的解勸——「一半是四姨太太的病乏了，一半是四姨太太的好客氣一步一英進來，給吃了小蘭飽鬼着，以做她做事的報率。還是三姨太太太急和太苛刻，暗地叫婢婦掃了一碗飯給她，可憐她和着眼淚也只硬咽了半碗。」

傍晚的時分她支着疼痛抱着三姨太太的獨子……二歲多的小少爺……是在窗口逗着他可笑，大是關着的窗子，因小少爺的打點便去叫她打開了寒風一陣陣的帶着雪花飄到臉上身上來，穿得單薄而又因乏的她不察得打了幾個寒慄，手冷得幾乎不能抱住小少爺了，趕忙想放下他來關窗戶。那知小少爺頑皮了，掙扎着一定不肯。他急了，正在這當兒恰值三姨太太從外面氣憤憤的進來，原因是和半響，姨太太四事爭吵了半響，幾乎要相打起來，給老爺拉開了，於是一邊咀咒着進來，給吃了小蘭飽鬼着，不想死他好！到處不是好東西！小少爺有個什麼我就要你的命！」小蘭那裏敢問半句話，戰戰兢兢的關好了窗子，一聲不響的睡著了，立了一半天，才溜了出來。半夜裏，聽得小少爺竟不斷的哭了起來，氣得三姨太太不停聲的咒罵。小蘭急得又流淚又慄，想去看小少爺究竟怎樣了，剛走到門口，却碰到了四姨太太的音：

「我早就知道這丫頭不是個好東西，竟抱着小少爺子吹風，你看她是個什麼心！」

「對啦！我先還憐惜着她，看小少爺今晚晚得這樣病着，明天我一定會要擄了那丫頭的皮！」這是三姨太太氣憤憤的一口答，小蘭寬得足下的一路，幾乎站立不住，勉強的定了定神！回到自己房裏來了。完了！什麼都完了！她

伍季真譯

的回到她的下房裏，往冷硬的被褥上一倒，掩着面鳴咽了起來。

午飯時據說是四姨太太的餘怒未消，吩咐不許小蘭吃午飯，要餓她一頓。假使一念之慈，誤入歧途了，那末，人生樂趣，可算掃地而空矣！所以我對於目擊耳聞的事實，凡足以陷害我的我都如過目雲煙，印在我的腦裏毫不留一點痕還有我現在雖然脫離了學校生活，可是我還過的學校生活，可是那時則生，這繼續求學，因為學期生，不學則死，在學校裏固然要學，出了學校還是要學，處處要學，時候才可不學，倘使生而不學，就是生在世上，還有什麼意義呢？

追憶起前次與三姨太的愛兒在窗口迎着雪和風掙扎，三姨太太心痛她的愛兒，便也忘却了小蘭的不幸，從她手上接過了小孩子，便厲聲呵叱起來：「死了頭！」不知恩的上面所寫的一幕，是我最近生活的幕，告訴我的人生，在不棄你可憐我，稱譽我是希望你同樣的做個吃苦人，把吃苦當作人生的本分，從苦中解決你一切的問題，找我的出路。而且世間的猶如世法是相對而生存的，譬如現時沒有聰明人，便不會有笨蛋；沒有資財的少爺，便不會有窮苦的酸丁，所以沒有嘗過目前的苦，便不會得到將來的樂，煩瑣，你不要因艱辛而煩惱，你還是趕快振作精神，去討你的苦生活吧！

唯一愛護他的三姨太太現在也要拋的她皮了，這說其餘的人嗎？奇怪自己竟父母？怪主人？」她最後的結論還是隨俗於金錢。哭泣到了半夜，金銀錢少少的嘆吸也急急的一揚手的地皮。」又在她耳畔迴旋了她整個的金錢——金錢——住的在金銀錢上來了。

她那海裏驚動。不住的向元來，忽然拿出一枚小銅幣，小小數，什麼都不管的小少爺，三姨太太吞滅了她的眼光只有銀元的閃動的右手拍到扇邊，一個圓光的銅元從她的手顫笑的唇下去！潔白的雪花灑遍了大地的一切，人間果然是如此的純潔麼！（完）

妻，這人這件事情

有人說到這婚約，除了有一次，我聽見王太媽和用人們在咕嚕着：「這倒是一件可憐的事，李家的女兒，比我們少都要大三歲咧，是應該大一點的，但是這家人是舊家，而且沒有錢……」

她聽見了我，中止說話，去做她的事。

「我絕不明白，為什麼哥哥拒絕結婚。」大姨太太聽見我這樣說，笑起來道：「他在北平，一定有了美貌的滿洲姑娘了！」

但是我總不相信，哥哥貯了書本子的以外，還有什麼心愛的。

我是大了，所以獨自存身在姨太的院落裏。

自然了，姨太太們的那班孩子，母親每天只管餵飽了這班壞漢子，分給他們米油鹽糧食；派給他們多少尺素面綠布做衣服，此外什麼不問了。

講到這些姨太太們呢，她們都是用無知識的女人，總是吵鬧，各人嬌氣，我在父親前得了寵愛啦！她們起先顏色來吸引我的父親，等到顏色衰敗，我的父親不為所動。但是她們總還再保留她們的容顏，在我父親面前，日子，她們擦粉戴花，我父親親到裏了錢，或是節假的日子，給她們錢用。可是她們覺得很，拿錢去買些她們歡喜的糖果或酒食。有時他還沒有回來，她們的錢用完了，只得向用人們去借錢來買新鞋或是首飾。用人聽出姨太太失了老爺的歡心，就看不起她，向她們為難。

大姨太太是個胖子，她的小臉蛋，凹進那散山似的柳眉裏。除了她那雙曾經得過風揚場小而美的手以外，無有可取的地方了。她用黃手帕手，擦指甲裏，用鳳凰花染成紫紅色，加上木蘭花的香味。

受推
盤聲
明

覆義勇團函
張貴國本國內稱下關三叉河報告敵局大進日貨希圖獲利等語受國熱忱溢於言表不勝欽佩查敵局開業未久進貨之時正值低價
購之故故售賣各貨大都國產或歐戰前各廠出品從無劣貨輸入以圖微利之舉一經調查即可明瞭決不能以片紙語言掩人耳目且敵局
購一存子愛國之忱不居人後向敵自欺欺人惟恐報害失實爾等本報諸君察是幸
永安綢緞洋貨局謹啓

受推
盤聲
明
同啓

三種老牌真室泡
一律減價二成

持 二成利益
全供用戶享受

奇異安迪
生亞司令
飛利浦三
種老牌燈
泡向以光
明省電耐用可靠
為各界所樂購而自去歲
七月一日起聯合製造推
銷以謀更得節省開支減
低成本茲欲以此種利益
與用戶共享起見特將三種
老牌真空泡一律減價二成諸
即日購備既獲老牌燈泡又享
額外利益惟市上冒牌劣貨甚
多價目雖低費電易壞最不堪
濟購時務希注意

上海福州路
中和燈泡公司啟
各埠各大藥料行均有代售

C-2